

# domus

## Il futuro del volo e dello spazio / The future of flight and space

Stephen Attenborough, Aurelia Institute, Shaikh Ayaz, Edward Burtynsky, Dan Dare,  
Luca Galofaro, Jonathan Glancey, Maurizio Gunelli, Kohn Pedersen Fox - KPF,  
Dava Newman, Samuel Peralta, Philippe Rahm, Anthony Sims, Skidmore Owings  
& Merrill - SOM, Bruce Sterling





Perché scegliere un mobile di design? E, soprattutto, cos'è un mobile di design? Quando un'azienda mette le sua capacità produttive a disposizione di un designer, ossia di un facilitatore, un soggetto che non è un artista puro, ma che riesce a usare la sua capacità di osservazione e forza creativa in un quadro sociale, economico e antropologico complesso, si avrà quasi sempre un prodotto pregno di senso. Un designer sceglierà le materie prime migliori in termini di qualità, di circolarità e di riuso, affidando ad artigiani e ingegneri l'ottimizzazione della realizzazione. Il suo obiettivo è quasi sempre avere un prodotto che duri nel tempo, che possa passare di generazione in generazione e che abbia una sua personalità adatta ad accompagnare la vita delle persone. L'impegno economico nell'acquistare un prodotto del genere ci obbliga a una presa di responsabilità sulle 'cose' che decidiamo di avere attorno. Tutti questi passaggi sono ben visibili nella selezione di questa Rassegna che si apre con un'intervista a Francesco Rota, maestro nella mediazione tra creatività e produzione.



Foto: Giancarlo Piretti

# Rassegna Mobili

Testi / Texts Marianna Guernieri

**Furniture** Why choose designer furniture? And above all, what is designer furniture? When a company makes its manufacturing capacity available to a designer, who is a kind of facilitator, someone who is not purely an artist but who manages to use their capacity for observation and creative drive in a complex social, economic and anthropological context, the result is a product filled with meaning. A designer will select raw materials for their quality, circularity and reuse and relies on artisans and engineers to optimise production. Their aim is almost always to have a product that lasts over time, that can be passed from one generation to another and that has a personality suited to being part of people's lives. The financial commitment in purchasing a product of this kind compels us to take responsibility for the 'things' we decide to surround ourselves with. All these steps are much in evidence in the selection offered by this Rassegna that opens with an interview with Francesco Rota, a master when it comes to mediating between creativity and production.

In alto: dettaglio della poltrona Omoi disegnata da Naoto Fukasawa per B&B Italia (2024) nella versione rivestita di pelle con gambe di legno di rovere

■ Above: detail of the Omoi chair designed by Naoto Fukasawa for B&B Italia (2024) in the leather-covered version with oak legs

## Circeo

Disegnato da **Mauro Lipparini** per Casa® International, il tavolo Circeo incarna "la bellezza dell'imperfezione e la magica armonia del caos". Ispirato al promontorio laziale, Circeo si distingue per la struttura delle gambe in fusione di alluminio, disposte con irregolarità, evocando i rami mossi dal vento e cristallizzati. L'alluminio, lavorato artigianalmente in bassorilievi, assume una finitura nero antracite, lucida o opaca. Il piano è disponibile in varie dimensioni e forme, circolari o ellittiche.

**Materiali / Materials**  
vetro ricotto (piano), alluminio (gambe) / annealed glass (top), aluminium (legs)

**Finiture / Finishes**  
Antracite / Anthracite

**Dimensioni / Dimensions**  
Ø150 x H 74 cm

Designed by **Mauro Lipparini** for Casa® International, the Circeo table embodies "the beauty of imperfection and magical harmony of chaos". Inspired by the promontory in Lazio, Circeo is distinguished by the structure of the legs in cast aluminium, arranged irregularly, evoking branches moved by the wind and crystallised. The aluminium, handcrafted in bas reliefs, features a black anthracite matt or polished finish. The top is available in various shapes and sizes, circular or oval.

**Casa® International**  
[www.casa.international](http://www.casa.international)



## Club44

Il tavolo **Club 44**, progettato da Angelo Mangiarotti e Bruno Morassutti nel 1957 per il club omonimo a La Chaux-de-Fonds, è un manifesto del design architettonico che fa parte delle riedizioni iconiche di Agapecasa. La struttura in tre pezzi esprime la poetica materica dei due maestri: i sostegni tronco-conici di calcestruzzo, la leggerezza dei piani e la croce d'acciaio di reminiscenza miesiana, con la massa concentrata verso il basso, per esaltare la natura scultorea dei materiali.

The **Club 44 table**, designed by Angelo Mangiarotti and Bruno Morassutti in 1957 for the club of the same name at La Chaux-de-Fonds, is a manifesto of architectural design and one of the iconic re-editions from Agapecasa. The structure expresses the material poetics of the Milanese maestro: the truncated cone-shaped concrete supports, the lightness of the tops and the steel cross reminiscent of Mies, with the mass concentrated towards the bottom, to emphasise the sculptural nature of the materials.



**Materiali / Materials**  
acciaio (struttura), calcestruzzo (base), legno (piano) / steel (structure), concrete (base), wood (top)

**Finiture / Finishes**  
4164 Salsa (top)

**Dimensioni / Dimensions**  
L 220 x W 120 x H 73 cm

**Agapecasa**  
[www.agapecasa.it](http://www.agapecasa.it)

## Luxor

Parte del programma **Every Time**, il tavolo Luxor è progettato per arricchire la zona giorno. Con una configurazione allungabile con aperture laterali, Luxor presenta una struttura in metallo verniciato Bronzo e un piano Abitum Marmo brown rigato con finitura Strutturata. Abbinato alla sedia Fifties, con gambe in metallo verniciato Bronzo e rivestimento di tessuto Viki/Viki TS 09 (in foto), crea un ambiente accogliente. Completano lo spazio la madia Diamond e la specchiera Eye Bronzo.

**Materiali / Materials**  
metallo, abitum (piano) / metal, abitum (top)

**Finiture / Finishes**  
Bronzo, Marmo brown rigato strutturato / Bronze, Striped structured brown marble

**Dimensioni / Dimensions**  
L 200 x W 100 cm  
allungabile a / extendable to 290 cm

Part of the **Every Time programme**, the Luxor table has been designed to enhance the living room. With an extendable configuration with side openings, Luxor features a Bronze painted metal structure and Abitum Marmo brown rigato top with a Structured finish. Combined with the Fifties chair, with legs in Bronze painted metal and Viki/Viki TS 09 fabric cover (in the photo) it creates a welcoming environment. The Diamond sideboard and Eye Bronzo mirror complete the setting.

**Scavolini Casa**  
[www.scavolini.com](http://www.scavolini.com)



## Rows tables

I tavoli della collezione **Rows** di Patricia Urquiola per Moroso presentano forme simmetriche ispirate all'architettura, con fresature decorative. Con materiali come legno, vetro retro-verniciato e marmo, offrono un contrasto tra solidità e linearità: il tavolo Vertical richiama colonne scanalate, mentre il Diagonal usa linee oblique. La palette toni su toni e le tinte come Honey, Cinnamon, Forest Green, Taupe e Coal Grey evidenziano le qualità tattili del legno, abbinata a quelle del marmo e del vetro.

The tables in the **Rows collection** by Patricia Urquiola for Moroso feature symmetrical forms inspired by architecture with decorative milling. With materials such as wood, back-painted glass and marble, they offer a contrast between solidity and linearity: the Vertical table recalls fluted columns while the Diagonal uses oblique lines. The tone-on-tone palette and shades such as Honey, Cinnamon, Forest Green, Taupe and Coal Grey highlight the tactile qualities of the wood, combined with those of marble and glass.



**Materiali / Materials**  
MDF impiallacciato rovere, marmo (top) / MDF veneered oak marble (top)

**Finiture / Finishes**  
Cinnamon (base), Travertino (top)

**Dimensioni / Dimensions**  
L 180 x W 95 x H 74 cm  
L 240 x W 100 x H 74 cm

**Moroso**  
[www.moroso.it](http://www.moroso.it)